



Nancy Pelosi
Speaker of the House

29.Mai.2009

Ich übersende allen Teilnehmern an den Feierlichkeiten zum 25. Jahrestag des Parlamentarischen Patenschaftsprogramm (PPP) in Berlin meine herzlichsten Grüße.

Das Parlamentarische Patenschaftsprogramm wurde 1983 gemeinsam vom US-Kongress und dem Deutschen Bundestag zur Erinnerung an die erste Einwanderung deutscher Familien in die Vereinigten Staaten im Jahre 1683 gegründet. Dieses transatlantische Austauschprogramm genießt einen herausragenden Ruf und hat in den letzten 25 Jahren Eindrucksvolles geleistet. 18.500 deutschen und amerikanischen Schülern und jungen Berufstätigen wurde ein einjähriger Aufenthalt im Partnerland ermöglicht.

Der Jugendaustausch ist ein Grundpfeiler der transatlantischen Beziehungen. Das Leben in einer fremden Kultur hat nicht nur enormen Einfluss auf die Person selbst, sondern Austausch fördert darüber hinaus interkulturelles Verständnis, Toleranz und Freundschaften und trägt so zu einer friedvolleren Welt bei.

Ich möchte allen danken, die den Erfolg des Programms ermöglicht haben: dem Deutschen Bundestag, dem State Department, das das Programm in den USA organisiert, sowie den deutschen und amerikanischen Austauschorganisationen, die die Schüler und Auszubildenden während ihres Aufenthaltes betreuen. Mein Dank gilt außerdem den Alumni, die ihre Erfahrungen an die möglichen zukünftigen Teilnehmer weitergeben sowie den Gastfamilien und Schulen für ihre Bereitschaft, Austauschschüler aufzunehmen. Ohne diese großzügige Unterstützung wäre das Programm nicht denkbar.

Als Sprecherin des US-Repräsentantenhauses schließe ich mich Bundestagspräsident Norbert Lammert an und möchte ebenfalls meine Unterstützung und meine besten Wünsche für eine erfolgreiche Zukunft dieses wichtigen deutsch-amerikanischen Austauschprogramms zum Ausdruck bringen. Ich möchte nochmals das Parlamentarische Patenschaftsprogramm zum historischen 25. Jahrestag beglückwünschen und hoffe, dass es für viele weitere Jahre bereichernde Erfahrungen für die jungen Menschen aus unseren beiden Ländern bringen möge.

Mit besten Grüßen

A handwritten signature in black ink that reads "Nancy Pelosi".

NANCY PELOSI
Speaker



Nancy Pelosi
Speaker of the House

May 29, 2009

Warmest greetings to all attendees at the 25th anniversary celebration of the Congress-Bundestag Youth Exchange (CBYX) Program in Berlin.

The CBYX Program was founded jointly in 1983 by the United States Congress and the German Bundestag in recognition of the first German immigration to North America in 1683. This transatlantic exchange program enjoys an outstanding reputation and has produced impressive results over the past quarter of a century. It has enabled some 18,500 German and American high school students and young professionals to spend a year in each other's country.

Youth exchanges are a vital pillar of transatlantic relations. Living in a foreign culture has a tremendous impact on the individual and beyond. It promotes intercultural understanding, tolerance, and friendship, and also contributes to a more peaceful world.

Thank you to everyone who has made this program so successful: the German Bundestag; the U.S. State Department, which manages the program in the United States; and the German and American exchange organizations, which care for the high school and vocational students during their stays. My thanks also go to the alumni who help to share their experiences with possible future participants, and to host families and schools for their readiness to take in exchange students. This program would not be possible without their generous support.

As Speaker of the U.S. House of Representatives, I join Bundestag President Norbert Lammert in expressing support and best wishes for a bright future for this important German-American exchange program. Again, congratulations on this historic 25th anniversary, and may the program continue to provide this enriching experience for young people from our two countries for many more years.

best regards,

A handwritten signature in cursive script that reads "Nancy Pelosi".

NANCY PELPSI
Speaker